

ampliata. Torino 1892. 16mo. 503 pag. L. 1.80.
— ²⁰ Istorie fiorentine: saggio di un commento, per cura di Gildo Valeggia. Libro I. Verona 1894. 16mo. 118 pag. L. 1.50. — ²¹ Istorie Fiorentine, con commento di Vittorio Fiorini. Libri 1-3. Firenze, G. C. Sansoni 1894. 8°. XXIX. 372 pag.

Uebers.: deutsch: ¹ aus dem Ital. mit Anmerk. von K. W. Otto. Leipzig 1788. 2 vol. 4°. M. 12. — ² von W. Neumann. Berlin 1809. (Wien 1817.) 2 vol. 8°. — ³ von Alfr. Reumont. Leipzig 1846. (1855.) 2 vol. 8°. M. 9. — ⁴ in d. Uebers. der sämmtl. Werke von Ziegler. (Bd. IV.) Karlsruhe 1833. 8°.

englisch: ¹ transl. by T(hom.) B(edingfield). London 1594. fol. — ² *ibid.* 1595. fol. — ³ by M. K. London 1675. 8°. — ⁴ Farnsworth's translation carefully revised. With the Prince. London, Bohn's Standard library 1847. kl. 8°. 3 sh. 6 d. — ⁵ *unt. d. Tit.:* The history of Florence and of the affairs of Italy. With portr. London 1854. 8°. 4 sh. — ⁶ *unt. d. Tit.:* The history of Florence. From the transl. of 'The Works of the famous Nicholas Machiavel'. Published in 1675. Edit. by Henry Morley. (Carisbrooke library.) London. Routledge 1891. 8°. 444 pag.

französ.: trad. en franç. ¹ par Yves de Brinon. ¹ Paris 1577. ² 1615. 8°. — ³ par Fr. Tetard. Amst. 1694. 2 vol. 12mo. — ⁴ par de Barrett. Paris 1789. 2 vol. 12mo. *Alle nicht von Wert.* — ⁵ par J. V. Périès. ¹ Paris 1842. 12mo. ² *ibid.* 1855. 8°.

lateinisch: ¹ *das 1. Buch* von H. Turler. Venetiis 1564. 8°. — ² *wiederh.* Basileae 1564. 8°. — ³ u. ⁴ Francofurti ad M. 1564. 8°. — *das ganze Werk als* Historiae Florentinae libri 8 ⁴ Argentorati 1610. 8°. — ⁵ Lugd. Batav. 1643. 12mo. — ⁶ Hagae Comitum 1658. 12mo.

schwedisch: *unt. d. Tit.:* Florentinska historia. Öfvers. af R. Afzelius. Stockholm 1884. 8°.

NB. Das 9. unvollendet hinterlassene Buch gab H. Leo heraus *unt. d. Tit.:* Historische Fragmente. Hannover 1828. 8°.

Machiavelli: Libro del Principe.

Das berühmteste seiner Bücher, welches trotz des vielfachsten Tadels dem Verfasser bezeugt, dass er ein höchst umsichtiger, weiser, auf seinen Kenntnissen fest ruhender Denker und Staatsmann war: ein wahres Elementarbuch der histor. Wissenschaft für jeden Politiker u. Geschichtschreiber.

Ausg.: ¹ Roma 1532. 4°. — ² Firenze 1532. 4°. — ³ Vinegia 1537. 12mo. — ⁴ Firenze, Giunti 1540. 4°. — ⁵ Venezia, Aldus 1540. 8°. — ⁶ s. l. (Venezia) 1550. 4°. *Ediz. della Crusca.* — ⁷ Roma 1552. 4°. — ⁸ Venezia 1554. 4°. — ⁹ Cosmopoli 1769. 8°. — ¹⁰ Filadelfia (Livorno) 1780. 8°. — ¹¹ Italia 1814. 8°. — ¹² Paris 1832. 8°. — ¹³ pubbl. da Al. Buttura. Parigi 1834. 32mo. — ¹⁴ Torino 1849. 16mo. — ¹⁵ colle considerazioni di Zambelli. Lissanna 1849. 16mo. — ¹⁶ colla vita dell' autore. Francoforte s. M. 1852. 16mo. — ¹⁷ Torino 1852. 8°. — ¹⁸ *unt. d. Tit.:* Il Principe, dell' Arte della guerra ed altri scritti politici, con prefaz. di F. Costoro. 2. ediz. Milano 1878. 12mo. — ¹⁹ *unt. d. Tit.:* Il Principe e Discorsi sopra la prima decà di Tito Livio. 3. impress. Firenze, Successori Le Monnier 1880. 8°. — ²⁰ *unt. d. Tit.:* Il Principe e opere politiche minori. Firenze 1888. 16mo.

237 pag. L. 1.50. — ²¹ *unt. d. Tit.:* Il Principe e altri scritti politici, con prefaz. di Leopoldo Barboni. Roma, Ed. Perino 1889. 16mo. 207 pag. Cent. 50 (*zugleich* Vol. X von Bibliotheca classica popolare). — ²² Il Principe. Edited by L. Arthur Burd. With an introd. of Lord Acton. Oxford, Clarendon press 1891. 8° (Contain a copious bibliography. Vgl. M. Petriburg in English histor. Review. VII. 1892. p. 354-357) u. viele andere Ausgg.

Uebers.: deutsch: ¹ Mömpelgard 1623. 8°. — ² Göttingen 1741. 8°. — ³ Frankfurt u. Leipzig 1745. 8°. — ⁴ Hannover 1756. 8°. — ⁵ *ibid.* 1762. 8°. — ⁶ übers. von Bauer. Arnstadt u. Rudolstadt 1804. 8°. — ⁷ übers. von A. W. Rehberg. Hannover 1810. 8° (⁸ 2. Aufl. *ibid.* 1824. 8°). — ⁹ übers. von Joh. Ziegler. Karlsruhe 1833. 8°. — ¹⁰ in Verbindung mit Friedrich II Antimachiavell übers. von Wilh. Grafen von Hohenthal-Städteln. Leipzig 1835. gr. 8°. M. 3.50. — ¹¹ übersetzt u. eingeleit. von Karl Riedel. Darmstadt 1841. 16mo. M. 2. (*Zugleich* von Bibliothek f. moderne Politik Heft 1.) — ¹² nebst einer authentischen Beilage, übers. von Glo. Regis. Stuttgart u. Tübingen 1842. gr. 8°. M. 3. — ¹³ übertr. von Alfr. Eberhard. Berlin 1868. 8°. XXVIII. 100 pag. M. 2.50 (¹⁴ übertr. u. mit e. Einleit. begleitet von Alfr. Eberhard. 2. [Titel-] Aufl. Berlin [Eberfeld] 1873. 8°. XXVIII. 100 pag. M. 2). — ¹⁵ übers. v. W. Grützmacher. Berlin 1870. 8°. 60 pag. 50 sh. — ¹⁶ nach A. W. Rehbergs Uebers. mit Einleit. u. Erläut. neu hrsgb. von Max Oberbreyer Leipzig 1888. 16mo. 171 pag. 40 sh. (= Reclams Universal-Bibl. n° 1218. 1219).

english by J. S. Byerley. ¹ London 1802. 8°. ² 1810. 8°. — ³ *zusammen mit* History of Florence. London, Bohn's Standard library 1847. kl. 8°. 3 sh. 6 d. — ⁴ The Prince and other pieces. London, H. Morley's Universal library 1883. 8°.

französ.: ¹ trad. en franç. par G. Cappel. Paris 1553. 4°. — ² par G. d'Auvergne. Paris 1572. 16mo. — ³ trad. et annoté par A. N. Amelot de la Houssaie. Amst. 1683. 12mo. (*Diese Uebersetzung ist öfters wiederholt.*) — ⁴ par P. Christian. Paris 1842. 12mo. — ⁵ Paris, Gerdès 1847. 12mo. — ⁶ par Ch. Louandre. Paris 1852. 2 vol. 18mo. — ⁷ traduction littérale par P. Deltuf in seinem Essai (s. u.) Paris 1867. 8°. — ⁸ *unt. d. Tit.:* Le Prince. Traduction Guiraudet (s. unt. Oeuvres), avec quelques maximes extraites des Oeuvres de Mach., une introd., des notes et la bibliographie française du Prince, par L. Derome. Paris 1884. 12mo. 3 fr. 50 c.

lateinisch: trad. per Sylvium Telium. Basileae 1566. 4°. — ² *ibid.* 1580. 4°. — ³ *ibid.* 1599. 4°. — ⁴ ex S. Telii traduct. emend. Francof. 1608. 12mo. — ⁵ Ursellis 1622. 8°. — ⁶ Princeps, ex Sylv. Telii Fulginatis traductione; acced. alia contra Machiavellum scripta. Lugd. Bat. 1648. 12mo. — ⁷ Nicolai M. princeps cum animadvers. politicis Hermanni Conringii. Helmaestadi 1660. 4° (⁸ ed. 2. *ibid.* 1661. 4°. — ⁹ edit. nova, a b. auctore quibusdam locis aucta. Accessit Vita Castrucci a Nic. Mach. descripta ... curante Henr. Joh. Herm. filio Conringii. Helmaestadi 1686. 4°). — ¹⁰ in Herm. Conringii Oper. Tom. II. — ¹¹ interprete C. Langenhert. Amstelodami 1699. 16mo.